KUPPERSBERG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВЫТЯЖКА

WL-TUBA 30 B / WL-TUBA 40 B

900 мм	220-240 В	Класс I
Высота корпуса	Напряжение	Класс изоляции

Отсканируйте QR-код на корпусе прибора камерой смартфона — это займёт 30 секунд и подарит вам дополнительный год гарантии от KUPPERSBERG.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием и сохраните её для дальнейшего обращения.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры безопасности	3
2. Описание прибора	6
3. Транспортировка и установка	8
4. Панель управления	15
5. Использование с угольным фильтром и без него	16
6. Уход и обслуживание	18
7. Устранение неисправностей	20
8. Технические характеристики	21
9. Утилизация	22
10. Гарантийные условия	23
11. Сведения об изготовителе	25

1. Меры безопасности

В данном руководстве и приложенных материалах по безопасности содержится вся необходимая информация для правильной и безопасной установки и эксплуатации прибора.

Перед началом использования внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и правилами безопасности. Сохраните руководство в доступном месте — оно может понадобиться в будущем.

Несоблюдение приведённых инструкций может привести к серьёзным травмам или неисправностям устройства. Производитель не несёт ответственности за поломки, возникшие в результате нарушения рекомендаций из данного руководства. Иллюстрации в этом руководстве служат для визуального пояснения действий.

Общие правила безопасности

Данный прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет и лицами с физическими, сенсорными или умственными ограничениями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением ответственного лица. Детям запрещается играть с прибором. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

Прибор предназначен исключительно для бытового использования на стандартных кухнях. Напряжение питания: 220–240 В, 50/60 Гц. Шнур питания оснащён вилкой с заземлением и должен подключаться только в заземлённую розетку. Электромонтаж должен выполняться квалифицированным специалистом — установка неквалифицированными лицами может привести к неисправностям, повреждению прибора и несчастным случаям.

При монтаже следите, чтобы сетевой шнур не был пережат или проложен вблизи нагревательных элементов — это может привести к оплавлению изоляции и пожару. Не подключайте прибор к розетке до завершения монтажа. Убедитесь, что после установки розетка остаётся легкодоступной для экстренного отключения.

Не прикасайтесь к лампам прибора после длительной работы — они сильно нагреваются и могут обжечь руку. При подключении к вентиляции обязательно соблюдайте местные правила и нормы (кроме случаев, когда вытяжка используется без отвода воздуха).

Не готовьте легковоспламеняющиеся продукты под работающей вытяжкой. Ставьте посуду на конфорку до включения прибора, чтобы избежать деформации деталей под воздействием высокой температуры. Перед снятием посуды с плиты выключайте конфорку. Не оставляйте кипящее масло без присмотра — оно может самовоспламениться.

Своевременно меняйте фильтры. Забитые жиром фильтры — прямая угроза пожара; не используйте вместо них нетермостойкие материалы. Запрещается включать вытяжку без фильтра или снимать его во время работы.

В случае возгорания немедленно отключите вытяжку и все кухонные приборы от сети — выньте вилку из розетки или выключите главный выключатель. Не тушите огонь водой — накройте пламя.

Регулярно очищайте вытяжку — скопившийся жир может стать причиной пожара. Перед любыми работами по обслуживанию обязательно отключайте прибор от питания.

При одновременной работе вытяжки с газовой плитой или другими приборами, работающими не от электричества, следите, чтобы разрежение в помещении не превышало 4 Па (4×10^{-5} бар).

Приборы, работающие на газе или жидком топливе, должны быть полностью изолированы от системы вентиляции или герметичны, чтобы вытяжка не влияла на их работу.

Для подключения к вентиляции используйте трубы диаметром 150 или 120 мм. Чем короче соединение и меньше гибких участков, тем эффективнее работа вытяжки.

В электрической цепи вытяжки должен быть установлен предохранитель не более 6 А. При повреждении сетевого шнура обращайтесь к производителю, в авторизованный сервисный центр или к квалифицированному специалисту для замены.

После установки вытяжки расстояние до электрической плиты должно быть не менее 65 см, а до газовой плиты — не менее 75 см. Не подключайте вытяжку к вентиляционным каналам, по которым уже удаляются продукты горения от других приборов.

ОПАСНОСТЬ! Риск удушья

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Не позволяйте им играть с упаковкой.

ОПАСНОСТЬ! Опасность возгорания

В жировом фильтре скапливаются горючие отложения. Чтобы избежать возгорания, очищайте фильтр не реже одного раза в 3 месяца. Запрещается включать вытяжку без установленного фильтра.

Горячее масло и жир легко воспламеняются. Никогда не оставляйте готовящуюся еду без присмотра. В случае возгорания не тушите огонь водой — выключите вытяжку и накройте пламя крышкой, противопожарным одеялом или другим плотным материалом.

Не включайте газовую конфорку без посуды — это создаёт высокую температуру и может повредить или воспламенить вытяжку. Не используйте две газовые конфорки на высокой мощности одновременно дольше 15 минут.

ОПАСНОСТЬ! Опасность поражения электрическим током

Не включайте неисправный прибор. Немедленно отключите его от сети и обратитесь в сервисный центр.

Ремонт и замену повреждённого сетевого шнура должен выполнять только квалифицированный специалист.

Вода внутри прибора может стать причиной поражения током. Запрещается использовать для очистки пароочистители и аппараты высокого давления.

ОПАСНОСТЬ! Опасность получения травмы

Во время установки можно пораниться об острые края — работайте в защитных перчатках.

Чтобы прибор случайно не упал, строго следуйте инструкции по установке — правильно закрепляйте все болты и крышки.

Не кладите на прибор никакие предметы — они могут упасть и причинить травму.

1.1 Риск для жизни — риск отравления

Приборы, работающие на газе, масле, дровах или угле (обогреватели, водонагреватели и т.п.), забирают воздух для горения из помещения, а отработанные газы выводят через дымоход или вентиляционный канал.

Когда вытяжка включена, она удаляет воздух из кухни и соседних комнат. Если приток свежего воздуха недостаточен, в помещении возникает разрежение, и продукты сгорания могут засасываться обратно из дымохода и попадать в комнату. Чтобы этого избежать, обязательно обеспечьте достаточный приток свежего воздуха.

ОПАСНОСТЬ! Риск для жизни и отравления

При использовании вытяжки с отводом воздуха в вентиляцию, если не обеспечить достаточный приток свежего воздуха, возникает опасность обратной тяги. Это может привести к попаданию в помещение продуктов сгорания от приборов, работающих на газе, масле, дровах, угле. Такие приборы нельзя использовать одновременно с вытяжкой без достаточной вентиляции.

Это требование не применяется, если вытяжка работает без подключения к вентиляции (в режиме рециркуляции). Не подключайте вытяжку к дымоходу, который используется для отвода продуктов сгорания от газовых или других топливных приборов.

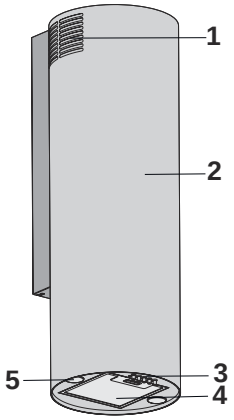
ПРИМЕЧАНИЕ!

Если устройство неисправно или повреждено, отключите предохранитель или выключите вытяжку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае повреждения шнура питания необходимо обратиться к производителю, в авторизованный сервисный центр или к квалифицированным специалистам для его замены на аналогичный во избежание опасных ситуаций.

2. Описание прибора

Вытяжка KUPPERSBERG WL-TUBA 30 B / WL-TUBA 40 B — купольная островная/настенная вытяжка цилиндрической формы. Ниже приведено краткое описание основных элементов прибора.

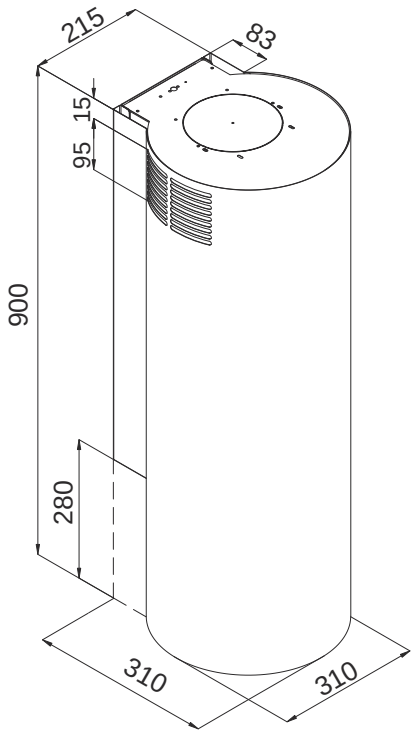


1. Отверстие для воздуховода (при использовании с угольным фильтром)
2. Корпус
3. Панель управления
4. Алюминиевый фильтр
5. Лампа освещения

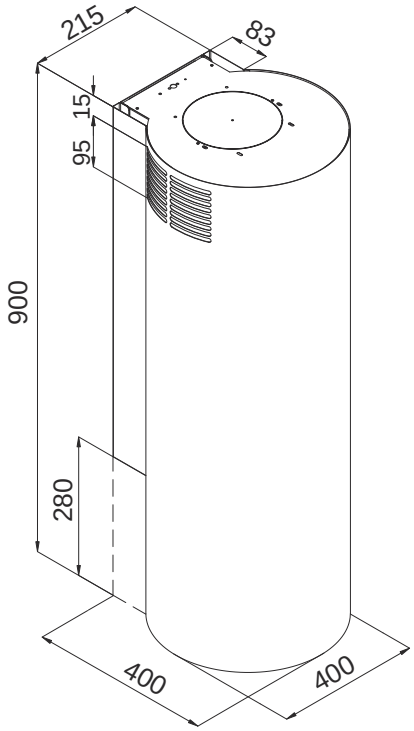
2.1 Технический чертёж

Габаритные размеры моделей WL-TUBA 30 и WL-TUBA 40 (в мм) приведены на чертежах ниже.

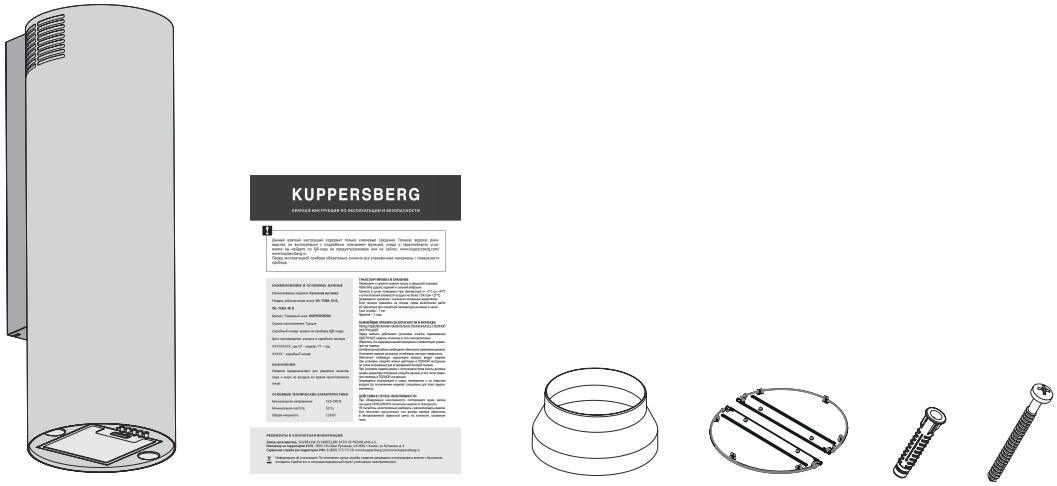
WL-TUBA 30



WL-TUBA 40



2.2 Комплект поставки



1- Вытяжка
2- Мини-инструкция
3- Переходник для дымохода 150/120 мм (опционально)
4- Обратный клапан дымохода (опционально)
5- Ø10 мм пластиковый дюбель
6- Винт для настенного крепления 5,5x60

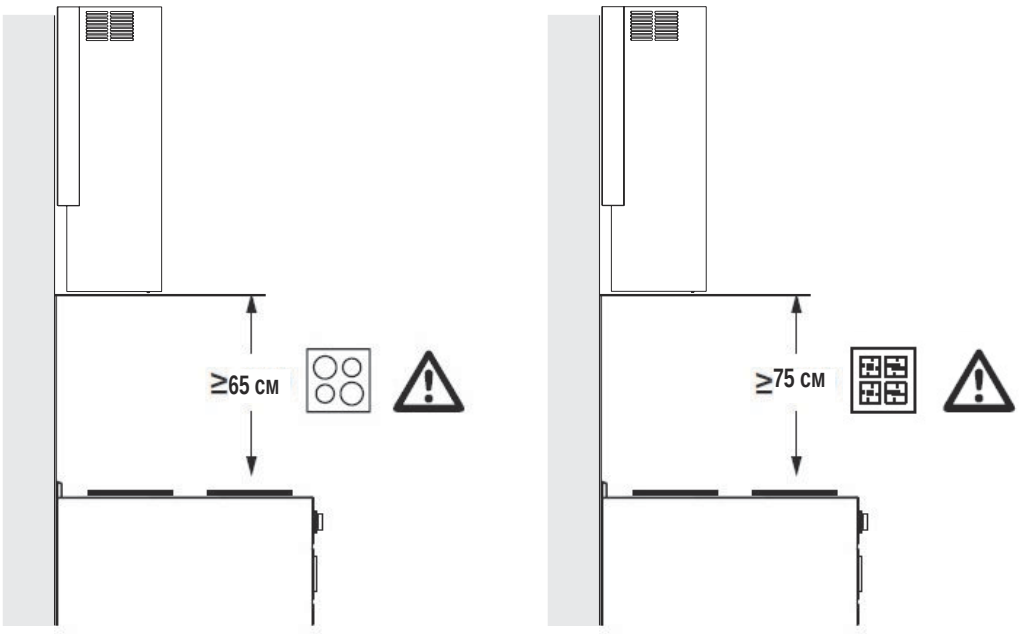
3. Транспортировка и установка

Осмотрите прибор на наличие повреждений сразу после доставки. О любых дефектах, обнаруженных при доставке, сразу сообщите в место приобретения прибора и уведомите продавца о любых видимых недостатках. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

Достаньте прибор из упаковки и положите на ровную поверхность, чтобы не поцарапать и не повредить его.

3.1 Расположение прибора

После установки вытяжки расстояние до электрической плиты должно быть не менее 65 см, а до газовой плиты — не менее 75 см.

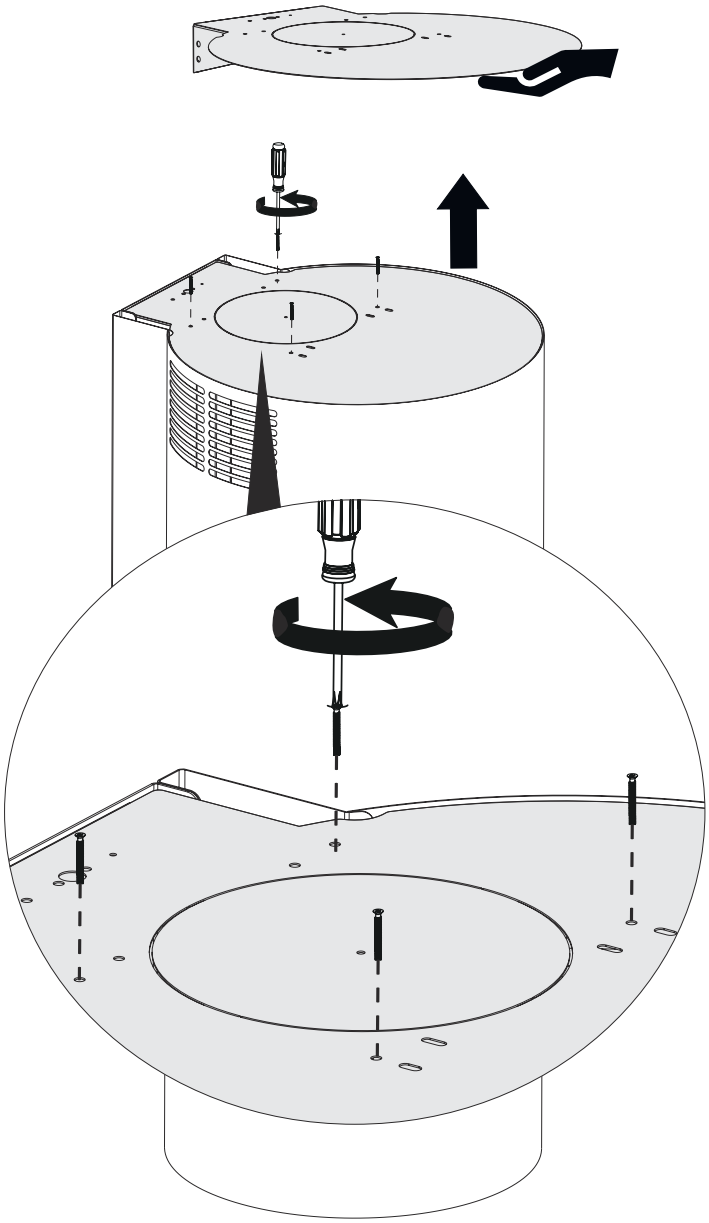


3.2 Установка устройства

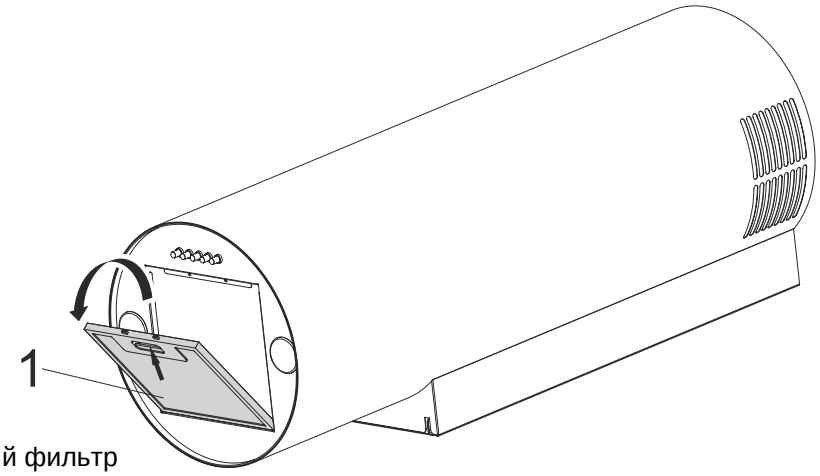
ОПАСНОСТЬ!

Перед началом установки и выполнением всех электрических подключений обязательно отключите питание на распределительном щитке в зоне монтажа.

Достаньте прибор из упаковки и положите на ровную поверхность, чтобы не поцарапать и не повредить его.

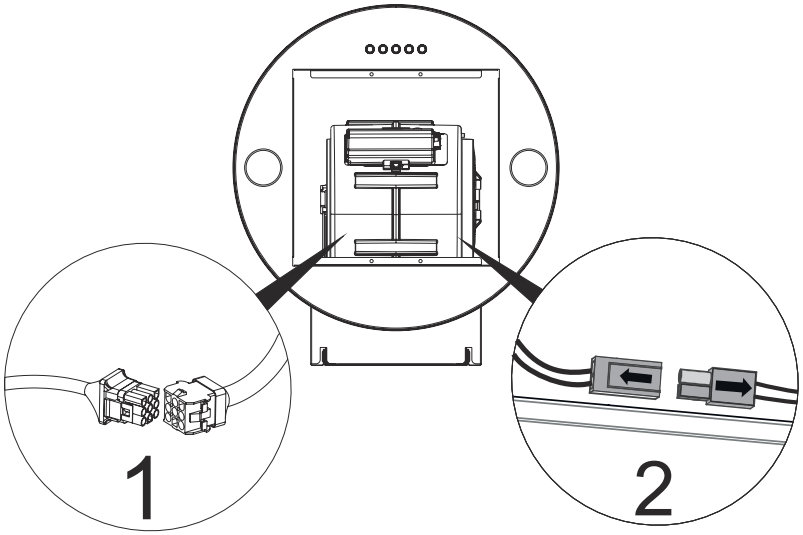


1. Снимите крышку корпуса, расположенную в верхней части корпуса прибора.



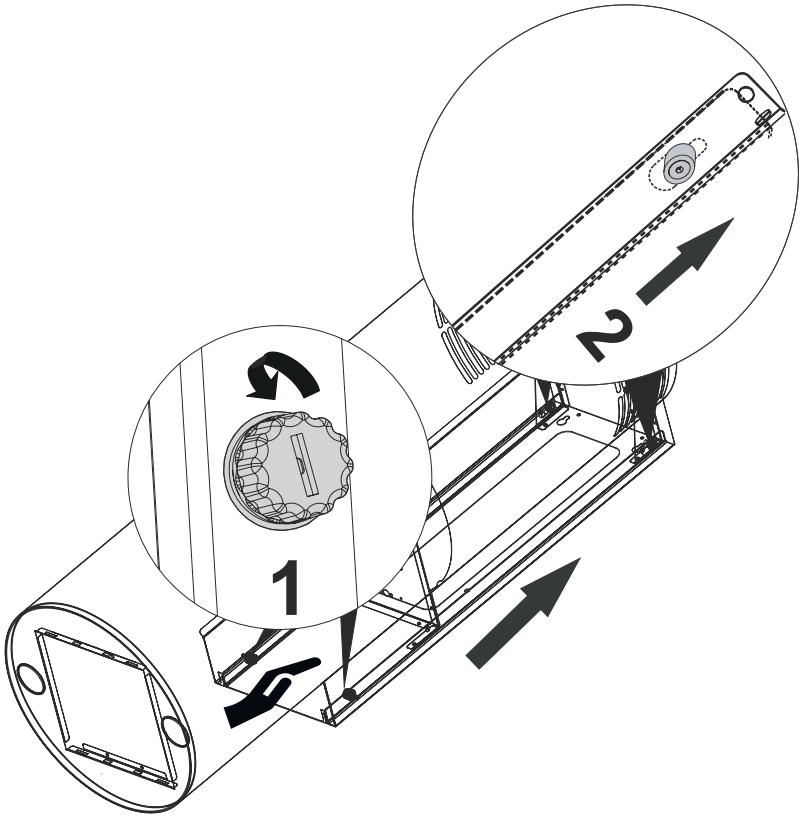
1- Алюминиевый фильтр

2. Нажмите на защелку алюминиевого фильтра и потяните его вниз, чтобы снять



3. 1. Разъем выключателя
2. Розетка

Отсоедините разъемы для подключения выключателя и освещения, расположенные внутри корпуса прибора.

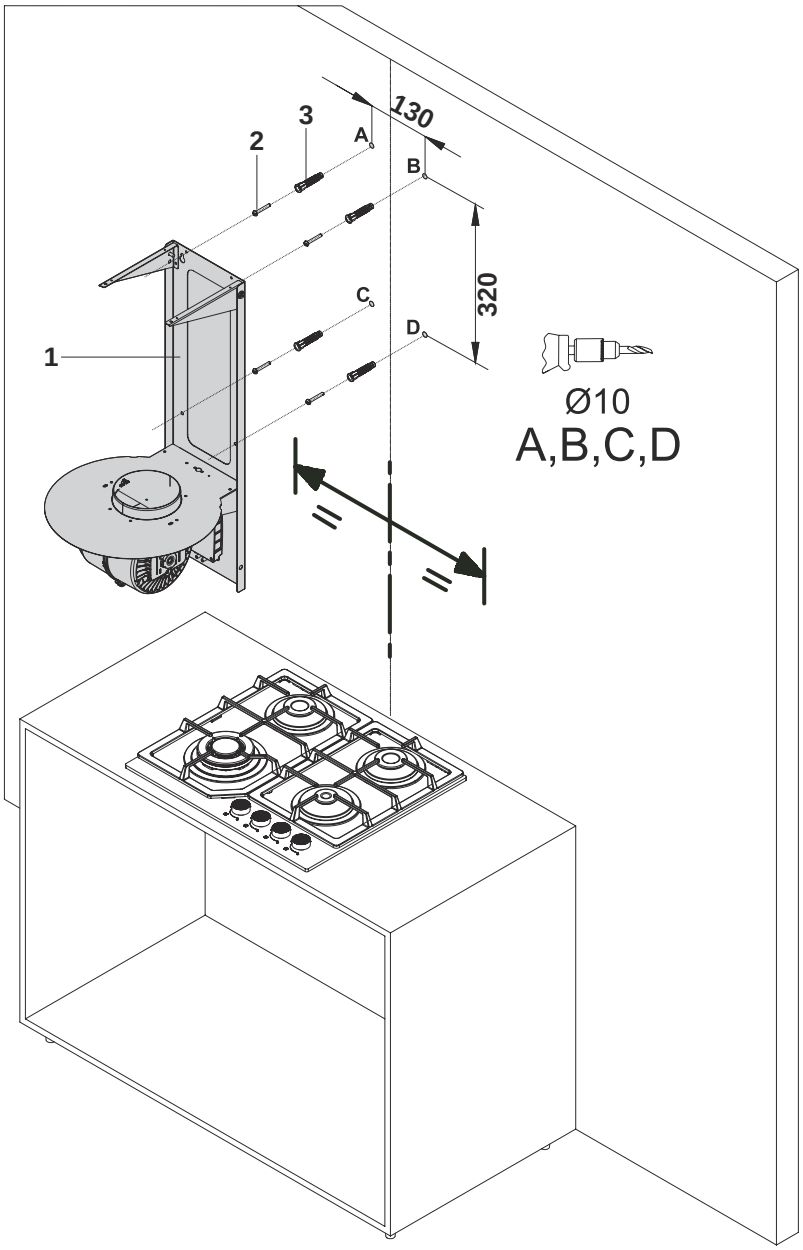


4. 1- Винт с пластиковой головкой
2- Фиксированный крепежный винт

Вручную открутите два винта с пластиковой головкой на внутренней стороне корпуса

Сдвиньте корпус вверх и снимите его с винтов, закрепленных на монтажной панели. Следите, чтобы корпус располагался параллельно основанию. Отложите корпус в сторону, чтобы случайно не поцарапать его.

ОПАСНОСТЬ!
Перед началом установки и выполнением всех электрических подключений обязательно отключите питание на распределительном щитке в зоне монтажа.



1- Монтажные пластины
2- Винт для крепления к стене 5,5×60 мм
3- Пластиковый дюбель диаметром 10 мм

5. По центру зоны установки сделайте разметку отверстий A, B, C, D с учетом расстояния до варочной панели.

Просверлите отверстия в отмеченных точках сверлом диаметром 10 мм.

Вставьте в них пластиковые дюбели диаметром 10 мм для последующего крепления винтами.

Установите монтажные пластины на пластиковые дюбели в отверстиях A, B, C, D и закрепите их винтами 5,5×60 YSB.

Подключение воздуховода

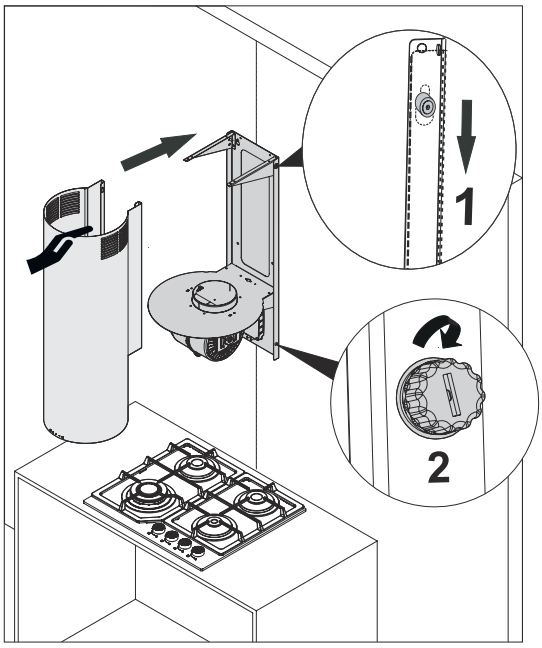
Подсоедините один конец алюминиевой трубы к выходному патрубку вытяжки.

Второй конец трубы подключите к кухонному вентиляционному каналу. Оба соединения должны быть плотными, чтобы не разъединяться при работе вытяжки на максимальной скорости.

Старайтесь избегать лишних изгибов и поворотов трубы — они снижают мощность всасывания.

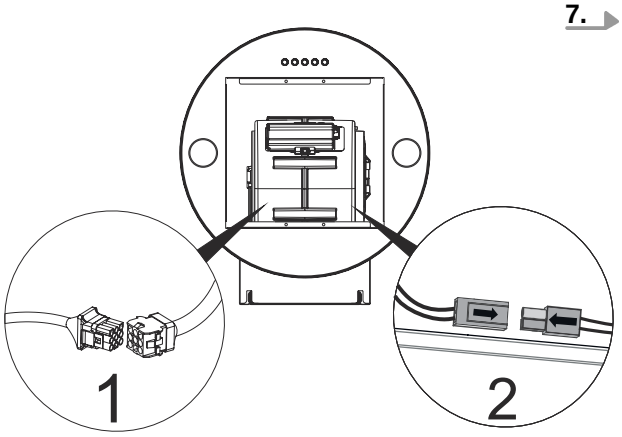
Электрическое подключение

Убедившись, что питание отключено, выполните подключение прибора к сети.



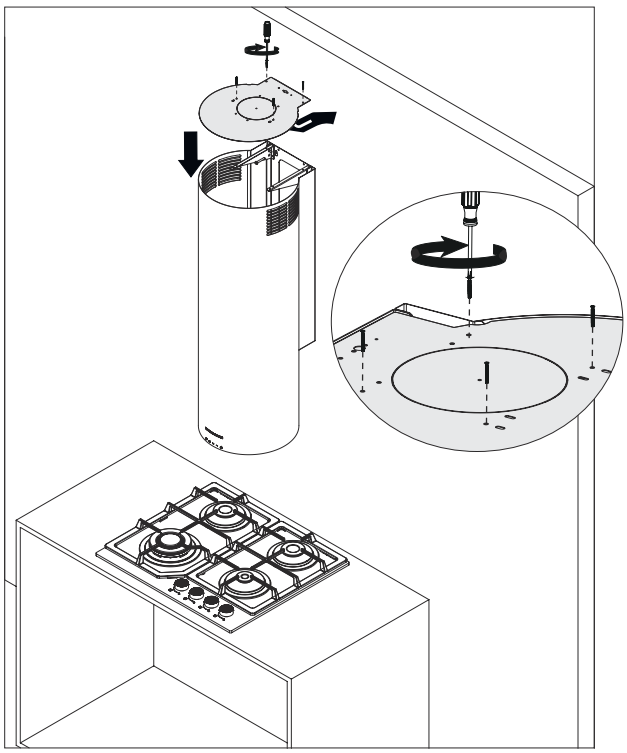
6. После установки монтажных пластин наденьте корпус на крепежные винты и опустите его вниз.

Вручную затяните два винта с пластиковой головкой на внутренней стороне корпуса, чтобы зафиксировать его.



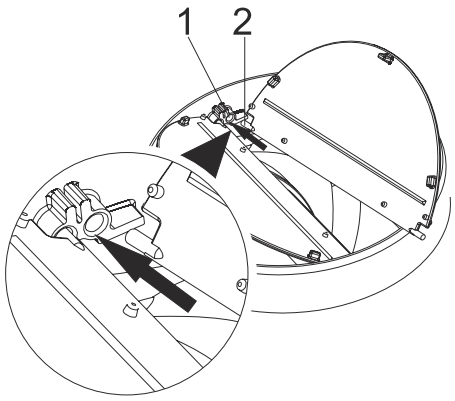
7. 1. Разъем выключателя
2. Разъем для подключения лампы

Подключите разъемы для соединительных кабелей выключателя и лампы, расположенные на внутренней стороне корпуса



8. После завершения сборки установите декоративную планку на верхнюю часть корпуса.

После окончания монтажа включите питание на распределительном щитке в зоне установки.



1- Гнездо с откидной крышкой
2- Заслонка

В комплект поставки входят две заслонки для вытяжки. Установите их на выходное отверстие двигателя, как показано ниже.

Вставьте пластиковый штифт (2) в гнездо на выходном отверстии двигателя (1). Затем слегка согните крышку, чтобы вставить один штекер в крышку, а другой — в гнездо.

3.3 Подключение воздуховода и электропитание

Подключение воздуховода

Подсоедините один конец алюминиевой трубы к выходному патрубку вытяжки. Второй конец трубы подключите к кухонному вентиляционному каналу. Оба соединения должны быть плотными, чтобы не разъединяться при работе вытяжки на максимальной скорости. Старайтесь избегать лишних изгибов и поворотов трубы — они снижают мощность всасывания.

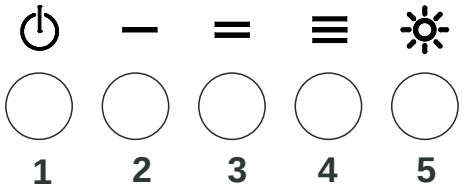
Электрическое подключение

Убедившись, что питание отключено, выполните подключение прибора к сети. Для подключения к вентиляции используйте трубы диаметром 150 или 120 мм.

ОСТОРОЖНО! Опасность повреждения коррозией
Всегда включайте вытяжку во время приготовления — это предотвращает образование конденсата, который может вызвать коррозию.
Чтобы конденсат не стекал обратно, устанавливайте воздуховод с небольшим уклоном вниз (примерно 1°) от вытяжки.

4. Панель управления

Управление вытяжкой осуществляется с помощью пяти кнопок на панели управления, расположенной на нижней части корпуса прибора.



1. Нажмите эту кнопку, чтобы включить прибор.
2. При нажатии этой кнопки прибор работает на первой скорости.
3. При нажатии этой кнопки прибор работает на второй скорости.
4. При нажатии этой кнопки прибор работает на третьей скорости.
5. Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить подсветку.

5. Использование с угольным фильтром и без него

Вытяжка может работать в двух режимах: с отводом воздуха в вентиляцию (угольный фильтр не требуется) и в режиме рециркуляции (с угольным фильтром).

Режим отвода воздуха (без угольного фильтра)

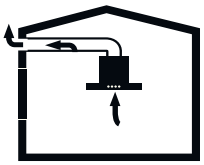
Воздух всасывается, проходит через жироулавливающие фильтры и выводится наружу через воздуховод.

> **ВНИМАНИЕ!**
> Запрещается подключать вытяжку к действующим дымоходам или вентиляционным каналам, которые используются для отвода продуктов сгорания от отопительных приборов.
> При работе вытяжки в режиме отвода воздуха обязательно обеспечьте приток свежего воздуха в помещение.

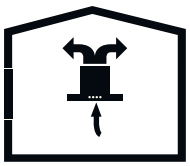
Если планируется использовать недействующий дымоход, предварительно получите разрешение у специалиста по обслуживанию дымоходов. При выводе воздуха через наружную стену используйте телескопический настенный переходник.

Режим рециркуляции (с угольным фильтром)

В этом режиме воздух проходит через жироулавливающий и угольный фильтры, очищается и возвращается обратно на кухню. Для работы в режиме рециркуляции обязательно установите угольный фильтр — он нейтрализует запахи.



Режим отвода воздуха (без угольного фильтра)



Режим рециркуляции (с угольным фильтром)

5.1 Замена угольного фильтра

Если вытяжка работает без подключения к вентиляции, необходимо использовать угольный фильтр — он очищает воздух и возвращает его обратно в помещение. Фильтр приобретается отдельно.

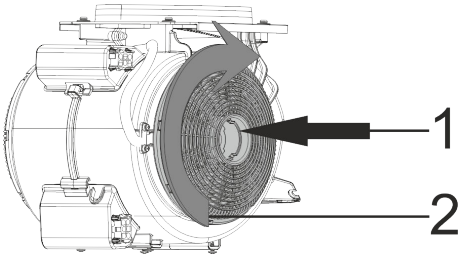
Перед заменой угольного фильтра обязательно отключайте прибор от сети. Фильтр нельзя мыть — его заменяют каждые 3-5 месяцев в зависимости от интенсивности использования. Жироулавливающий фильтр должен быть установлен всегда, независимо от наличия угольного фильтра. Запрещается включать вытяжку без жироулавливающего фильтра.

Замена угольного фильтра

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ WL-TUBA 40

1. Вставьте угольный фильтр в посадочное гнездо.
2. Поверните фильтр по часовой стрелке до плотной фиксации.

Если угольный фильтр установлен неплотно, он может выпасть и повредить прибор.

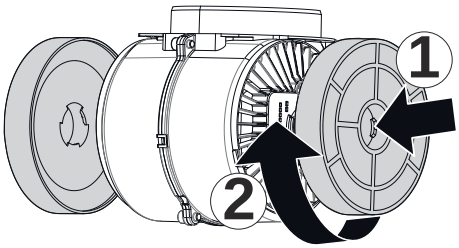


Замена угольного фильтра

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ WL-TUBA 30

1. Вставьте угольный фильтр в посадочное гнездо.
2. Поверните фильтр по часовой стрелке до плотной фиксации.

Если угольный фильтр установлен неплотно, он может выпасть и повредить прибор.



ОПАСНОСТЬ!

Никогда не мойте угольные фильтры.

Храните угольные фильтры в недоступном для детей месте.

6. Уход и обслуживание

ОСТОРОЖНО!

Очистку и обслуживание прибора должны выполнять только взрослые. Не допускайте детей к этим работам без присмотра.

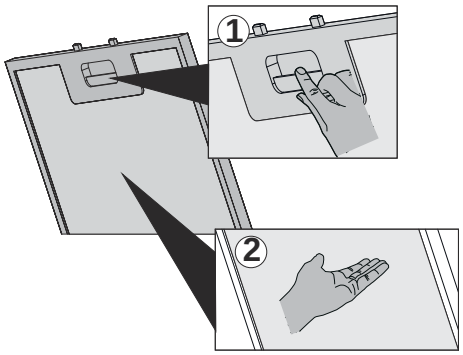
Уход за поверхностью

Не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства — они царапают поверхность. Очищайте поверхность мягкой влажной тканью с жидким средством для посуды или мягким стеклоочистителем. Сухие загрязнения предварительно размягчите влажной тканью. Не трите поверхность с усилием, чтобы не поцарапать.

Избегайте использования сухих тканей, абразивных губок, чистящих порошков, средств с песком, содой, кислотой, хлором или другими агрессивными компонентами. Нержавеющую сталь очищайте только по направлению текстуры. Не используйте средства для нержавеющей стали на панели управления — применяйте только слегка влажную ткань.

6.1 Очистка алюминиевого фильтра

Фильтры задерживают жировые частицы из пара и влажного воздуха. При ежедневном использовании (1-2 часа в день) очищайте их примерно раз в три месяца. Не используйте кислотные, щелочные или слишком агрессивные средства.



– Нажмите на защёлку алюминиевого фильтра и потяните его на себя в направлении стрелки.

– При снятии фильтра придерживайте его другой рукой, чтобы он не упал.

– Чтобы масло не капало, снимайте фильтр, удерживая его параллельно полу.

Мойка фильтров в посудомоечной машине

При мытье в посудомоечной машине фильтр может слегка изменить цвет — это не влияет на его работу. Сильно загрязнённые фильтры мойте отдельно от посуды. Размещайте фильтры в посудомоечной машине свободно, не сжимая и не деформируя их.

Ручная мойка

Для удаления стойких загрязнений можно использовать специальный растворитель для жира. Сначала замочите фильтр в горячей воде с добавлением моющего средства, затем очистите его

щёткой и дайте полностью высохнуть. После очистки тщательно прополощите фильтр в чистой воде.

6.2 Замена лампы освещения

Если лампы перегорели, сначала отключите прибор от сети — выньте вилку из розетки и при необходимости отключите питание на распределительном щитке. Дайте лампам остыть, затем замените их. При перегорании лампы обратитесь в сервисный центр.

Мощность лампы (Вт)	1,5
Цоколь	Розетка
Напряжение лампы (В)	220-240
Размер (мм)	46 × 46
Энергетический класс	G

Советы по энергосбережению: регулярно заменяйте угольные фильтры, регулярно очищайте алюминиевые фильтры (забитые фильтры затрудняют прохождение воздуха, из-за чего вытяжке приходится работать на более высоких скоростях), по возможности используйте вытяжку на стандартных скоростях — чем выше скорость, тем больше расход электроэнергии.

7. Устранение неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, проверьте следующее:

- Убедитесь, что вилка вставлена в розетку, а предохранители исправны.
- Проверьте лампы (перед проверкой обязательно отключите прибор от сети). Если лампы ослаблены, плотно закрутите их.
- Проверьте выключатель на самом приборе и главный автомат в доме.
- Убедитесь, что диаметр воздуховода соответствует указанным параметрам (минимум 120 мм).
- Проверьте, очищены ли жироулавливающие фильтры.
- Если вытяжка работает с угольным фильтром, убедитесь, что срок его службы не превышает 6 месяцев.
- Проверьте, достаточно ли проветривается кухня для нормального притока воздуха.

Если проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Прибор не работает	Проверьте электрическое соединение	Питание осуществляется от сети 220-240 В. Подключайте только в заземлённую розетку
Лампа освещения не работает	Проверьте электрическое соединение / выключатель лампы	Убедитесь, что выключатель освещения в положении «Вкл.» (On), проверьте исправность лампы
Недостаточная сила всасывания	Проверьте состояние алюминиевого фильтра	Рекомендуется мыть фильтр примерно раз в месяц
Низкая производительность всасывания	Проверьте проходимость выходного воздуховода	Воздуховыпускное отверстие дымохода должно быть открытым
Низкая производительность всасывания	Проверьте угольный фильтр	Рекомендуется замена угольного фильтра каждые 3 месяца при обычной эксплуатации
Нет оттока воздуха (режим рециркуляции)	Проверьте угольный и алюминиевый фильтры	Очищайте алюминиевый фильтр раз в месяц, угольный — заменяйте каждые 3 месяца

8. Технические характеристики

Напряжение и частота	220-240 В, 50 Гц
Класс изоляции мотора	F
Класс изоляции	КЛАСС I
Диаметр подключения воздуховода	150 / 120 мм
Высота корпуса	900 мм
Мощность лампы освещения	1,5 Вт
Энергетический класс лампы	G
Угольный фильтр (приобретается отдельно)	KFS-1

9. Утилизация

Символ на изделии или его упаковке указывает на то, что изделие не следует рассматривать как обычный бытовой мусор. Отнесите изделие в авторизованный центр сбора отходов электрического и электронного оборудования. Данный прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой (WEEE).

Правильная утилизация изделия поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть в случае неправильной утилизации. Для получения подробной информации о вывозе и переработке изделия обратитесь в соответствующий муниципальный орган, отвечающий за утилизацию отходов, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

10. Гарантийные условия

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании KUPPERSBERG. Настоящим компания KUPPERSBERG подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Сроки и условия гарантии

Гарантийный срок	24 (двадцать четыре) месяца с даты продажи
Срок службы изделия	7 (семь) лет с даты изготовления
Гарантия на комплектующие	6 месяцев с момента продажи основного изделия
Гарантия на элементы освещения	15 дней с даты покупки
Гарантия на новые детали при ремонте	До окончания гарантийного срока изделия
Территория действия гарантии	Российская Федерация, Республика Беларусь, Республика Казахстан

Условия гарантийного обслуживания

1. Гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

3. Прежде чем вызвать специалиста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Если изделие исправно, сервисный центр вправе потребовать возмещения стоимости ложного вызова.

4. Претензии по качеству принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков и после предварительной проверки качества представителем авторизованного сервисного центра.

5. Сохраняйте в течение гарантийного срока все документы, прилагаемые при продаже: кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации.

6. При отсутствии документов о покупке гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия (согласно п. 2 ст. 19 ЗоЗПП).

Случаи, на которые гарантия не распространяется

- Несоблюдение инструкции по эксплуатации, неправильная установка, хранение или транспортировка изделия.
- Использование изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.
- Ремонт, разборка или конструктивные изменения, выполненные неуполномоченными лицами или организациями.
- Повреждения вследствие нестабильности электросети (ГОСТ 13109-97), стихийных бедствий, пожара, попадания посторонних предметов, жидкостей,

насекомых.

- Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, механические повреждения, повреждения стеклянных деталей.
- Повреждения деталей вследствие естественного износа: лампы, фильтры, уплотнительные элементы, ручки, кнопки управления, решётки.
- Удаление, изменение или нечитаемость заводских наклеек с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.
- Потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ или длительных термических воздействий.
- Если изделие на момент визита сервисной службы находилось в технически исправном состоянии.

Горячая линия и сервисные центры

8 (800) 775-73-29

Бесплатно для всех регионов РФ • Пн–Пт: 9:00–18:00

www.kuppersberg.ru

11. Сведения об изготовителе

Торговая марка	Kuppersberg
Изготовитель	Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ
Адрес изготовителя	Потсдамер стр, 92 10785 Берлин
Страна производства	Турция
Лицо, уполномоченное изготовителем	ООО «Эм-Джи Русланд»
Адрес	141400, г. Химки, ул. Бутаково, д. 4
Электронная почта	info@kuppersberg.com
Сайт	www.kuppersberg.ru

Серийный номер указан на корпусе прибора и на упаковке. При отсутствии или повреждении серийного номера он зашифрован в QR-коде, расположенном на упаковке и на самом приборе. Для его получения отсканируйте QR-код с помощью камеры смартфона.

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов без предварительного уведомления.